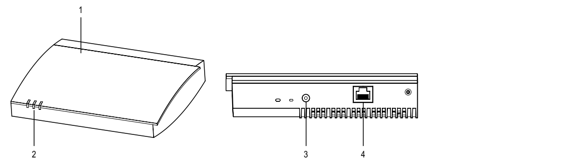
SAS-CLALARM05 / 10

Alarm system - Gateway



Description — English

1. Gateway	
2. LED indicator	
3. DC input (12V/1A)	
4. Ethernet port	

Downloading and installing the app
- Download and install the app "Smart Home Security" from Apple App Store or Google Play Store on your mobile device.

Connect the gateway to the Internet
- Connect the gateway to Wi-Fi router using the supplied Ethernet cable.
- Connect the supplied power adapter to the gateway. The power indicator on the gateway lights red. The gateway beeps twice to indicate that the gateway is ready for setup using the app "Smart Home Security".
- Open the app "Smart Home Security". The app will search for the gateway connecting to the Wi-Fi router and retrieve the device ID and the password of the gateway. Assign the gateway with the required system name. If the device ID and the password of the gateway cannot be retrieved, check whether the power adapter is connected to the gateway and the Ethernet cable is connected to the Wi-Fi router.

Note: You can also enter the device ID and the password of the gateway manually. The default password is "123456".
- Tap the gateway in the app to log in. You can now continue with the setup for the accessories.

Using the app
- Tap the required gateway in the app.

Status
Display the real-time status of the alarm system. Tap "Status" to refresh the page. Tap the icon of the camera to see live view. Tap the on/off switch to switch the device on or off. When the door/window contact or the PIR motion detector is triggered, the alert indicator is shown next to the device in the app. Tap the device once to remove the alert indicator.

Scenarios
There are two types of scenarios: one-touch scenarios and sequence scenarios.
The one-touch scenarios allow you to activate the security function with a single touch. There are three one-touch scenarios, similar to the button, the button and the button on the remote control. You can customize the one-touch scenarios. After setting up the one-touch scenarios, the button on the remote control will carry out the same commands as the one-touch scenarios in the app.
- Tap the icon.
- Tap the required one-touch scenario: / / .
- If required, rename the one-touch scenario.
  Select the items to be included for the one-touch scenario.
- Tap "Save" to complete the setup.

The sequence scenarios are for preset device actions after the alarm system detects an abnormal event. Only the door/window contact, the PIR motion detector and the Wi-Fi camera can initiate actions of other devices.
- Tap the required device in the device list. Tap the + icon to add the device.
- Repeat the step to add more devices.
- Tap "Save" to complete the setup.

Email alert / Push notification
To receive an email alert and/or a push notication when the alarm system has been triggered:
1. Tap "Setting".
2. Tap "Notication Setup".
3. Activate "Email" and enter your email information to receive email alerts.
4. Activate "Notification" to receive push notications.

Technical data

Gateway	
Input voltage	DC 12V/1A
Battery type	Built-in rechargeable battery *)
Battery standby time	max. 5 hours
Ethernet	10/100 Mbps
Frequency	868 MHz
Dimensions	163 x 130 x 38 mm

*) After first-time installation, it will take 24 hours for the battery to be fully charged.

Safety
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance
Warning!
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving — Nederlands

1. Gateway	
2. LED-indicator	
3. DC-ingang (12V/1A)	
4. Ethernetpoort	

De app downloaden en installeren
- Download en installeer de "Smart Home Security"-app uit de Apple App Store of Google Play Store op uw mobiele apparaat.

De gateway aansluiten op het internet
- Sluit de gateway aan op de Wi-Fi-router met behulp van de meegeleverde Ethernet-kabel.
- Sluit de meegeleverde stroomadapter aan op de gateway. De stroomindicator op de gateway brandt rood. De gateway piept tweemaal om aan te geven dat de gateway klaar is voor configuratie met behulp van de "Smart Home Security"-app.
- Open de "Smart Home Security"-app. De app zoekt naar de op de Wi-Fi-router aan te sluiten gateway en haalt de apparaat-ID en het wachtwoord van de gateway op. Wijs de gateway toe met de gewenste systeemnaam. Indien de apparaat-ID en het wachtwoord van de gateway niet kunnen worden opgehaald, controleer dan of de stroomadapter is aangesloten op de gateway en de Ethernet-kabel is aangesloten op de Wi-Fi-router.

Opmerking: U kunt de apparaat-ID en het wachtwoord van de gateway ook handmatig invoeren. Het standaard wachtwoord is "123456".
- Tik op de gateway in de app om in te loggen. U kunt nu verdergaan met de configuratie voor de accessoires.

De app gebruiken
- Tik op de gewenste gateway in de app.

Status
De actuele status van het alarmsysteem weergeven. Tik op "Status" om de pagina te vernieuwen. Tik op het pictogram van de camera voor live-weergave. Tik op de aan/uit-schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen. Als het deur-/raamcontact of de PIR-bewegingsdetector wordt geactiveerd, wordt de alert-indicator naast het apparaat in de app weergegeven. Tik eenmaal op het apparaat om de alert-indicator te verwijderen.

Scenario's
Er zijn twee soorten scenario's: one-touch-scenario's en sequentiescenario's.
Met de one-touch-scenario's kunt u de beveiligingsfunctie met een enkele aanraking activeren. Er zijn drie one-touch-scenario's, vergelijkbaar met de -knop, de -knop en de -knop op de afstandsbediening. U kunt de one-touch-scenario's naar wens aanpassen. Na het configureren van de one-touch-scenario's voert de knop op de afstandsbediening dezelfde opdrachten uit als de one-touch-scenario's in de app.
- Tik op het -pictogram.
- Tik op het gewenste one-touch-scenario: / / .
- Wijzig indien nodig de naam van het one-touch-scenario.
  Selecteer de items die moeten worden opgenomen in het one-touch-scenario.
- Tik op "Save" om de configuratie te voltooien.

De sequentiescenario's zijn voor vooraf ingestelde apparaatacties nadat het alarmsysteem een abnormale gebeurtenis detecteert. Alleen het deur-/raamcontact, de PIR-bewegingsdetector en Wi-Fi-camera kunnen acties van andere apparaten initiëren.
- Tik op het gewenste apparaat in de apparaatlijst. Tik op het +-pictogram om het apparaat toe te voegen.
- Herhaal de stap om meer apparaten toe te voegen.
- Tik op "Save" om de configuratie te voltooien.

E-mail-alert / Push-notificatie
Voor het ontvangen van een e-mail-alert en/of een push-notificatie als het alarmsysteem is geactiveerd:
1. Tik op "Setting".
2. Tik op "Notication Setup".
3. Activeer "Email" en voer uw e-mail-informatie in om e-mail-alerts te ontvangen.
4. Activeer "Notification" om push-notificaties te ontvangen.

Technische gegevens

Gateway	
Ingangsspanning	DC 12V/1A
Type batterij	Ingebouwde oplaadbare batterij *)
Standby-tijd batterij	max. 5 uur
Ethernet	10/100 Mbps
Frequentie:	868 MHz
Afmetingen	163 x 130 x 38 mm

*) Na de eerste installatie duurt het 24 uur voordat de batterij volledig is opgeladen.

Veiligheid
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud
Waarschuwing!
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung — Deutsch

1. Gateway	
2. LED-Anzeige	
3. DC-Eingang (12V/1A)	
4. Ethernet-Anschluss	

Herunterladen und Installieren der App
- Laden Sie die "Smart Home Security" App aus dem Apple App Store oder Google Play Store herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Mobilgerät.

Verbinden des Gateway mit dem Internet
- Verbinden Sie das Gateway mit dem mitgelieferten Ethernet-Kabel mit dem Wi-Fi-Router.
- Verbinden Sie den mitgelieferten Netzadapter mit dem Gateway. Die Betriebsanzeige auf dem Gateway leuchtet rot. Das Gateway gibt zwei Signaltöne ab, um anzuzeigen, dass es für die Einrichtung unter Verwendung der App "Smart Home Security" bereit ist.
- Öffnen Sie die App "Smart Home Security". Die App sucht nach dem Gateway, das mit dem Wi-Fi-Router verbunden ist und ruft die Geräte-ID und das Passwort des Gateway ab. Weisen Sie dem Gateway den erforderlichen Systemnamen zu. Falls die Geräte-ID und das Passwort des Gateway nicht abgerufen werden können, prüfen Sie, ob der Netzadapter mit dem Gateway und das Ethernet-Kabel mit dem Wi-Fi-Router verbunden ist.

Hinweis: Sie können die Geräte-ID und das Passwort des Gateway auch manuell eingeben. Das voreingestellte Passwort lautet "123456".
- Tippen Sie auf das Gateway in der App, um sich anzumelden. Sie können nun mit der Einrichtung für das Zubehör fortfahren.

Verwendung der App
- Tippen Sie auf das erforderliche Gateway in der App.

Status
Anzeige des Echtzeitstatus der Alarmanlage. Tippen Sie auf "Status", um die Seite zu aktualisieren. Tippen Sie auf das Kamerasymbol, um die Live-Ansicht zu sehen. Tippen Sie auf den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Wenn der Tür-/Fensterkontakt oder der PIR-Bewegungsmelder ausgelöst wird, erscheint die Warnanzeige neben dem Gerät in der App. Tippen Sie ein Mal auf das Gerät, um die Alarmanzeige zu beseitigen.

Szenarien
Es gibt zwei Szenarien-Typen: One-Touch-Szenarien und Folgeszenarien.
Mit den One-Touch-Szenarien können Sie die Sicherheitsfunktion mit einer Einzelberührung aktivieren. Es gibt drei One-Touch-Szenarien, die der Taste, der Taste und der Taste auf der Fernbedienung ähneln. Sie können die One-Touch-Szenarien individuell anpassen. Nach Einrichtung der One-Touch-Szenarien führt die Taste auf der Fernbedienung die gleichen Befehle aus, wie die One-Touch-Szenarien in der App.
- Tippen Sie auf das Symbol .
- Tippen Sie auf das gewünschte One-Touch-Szenarium: / / .
- Falls erforderlich, benennen Sie das One-Touch-Szenarium um.
  Wählen Sie die Funktionen, die in das One-Touch-Szenarium einbezogen werden sollen.
- Tippen Sie auf "Save", um die Einrichtung abzuschließen.

Die Folgeszenarien dienen voreingestellten Geräteaktionen, nachdem die Alarmanlage einen regelwidrigen Vorfall feststellt. Nur der Tür-/Fensterkontakt, der PIR-Bewegungsmelder und die Wi-Fi-Kamera können Aktionen von anderen Geräten einleiten.
- Tippen Sie auf das erforderliche Gerät in der Geräteliste. Tippen Sie auf das + Symbol, um das Gerät hinzuzufügen.
- Wiederholen Sie den Schritt, um weitere Geräte hinzuzufügen.
- Tippen Sie auf "Save", um die Einrichtung abzuschließen.

E-Mail-Warnung / Push-Benachrichtigung
Um eine E-Mail-Warnung und/oder eine Push-Benachrichtigung zu empfangen, wenn die Alarmanlage ausgelöst wurde:
1. Tippen Sie auf "Setting".
2. Tippen Sie auf "Notification Setup".
3. Aktivieren Sie "Email" und geben Sie Ihre E-Mail-Information ein, um E-Mail-Warnungen zu empfangen.
4. Aktivieren Sie "Notification", um Push-Benachrichtigungen zu empfangen.

Technische Daten

Gateway	
Eingangsspannung	DC 12V/1A
Batterietyp	Eingebaute wiederaufladbare Batterie *)
Batterie-Standby-Zeit	max. 5 Stunden
Ethernet	10/100 Mbps
Frequenz	868 MHz
Abmessungen	163 x 130 x 38 mm

*) Nach der ersten Installation dauert es 24 Stunden, bis die Batterie vollständig aufgeladen ist.

Sicherheit
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege
Warnung!
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción — Español

1. Pasarela	
2. Indicador LED	
3. Entrada CC (12V/1A)	
4. Puerto Ethernet	

Descarga e instalación de la aplicación
- Descargue e instale la aplicación "Smart Home Security" de Apple App Store o Google Play Store en su dispositivo móvil.

Conecte la pasarela a Internet
- Conecte la pasarela al router Wi-Fi utilizando el cable Ethernet suministrado.
- Conecte el adaptador de alimentación suministrado a la pasarela. El indicador de encendido de la pasarela se enciende en rojo. La pasarela pita dos veces para indicar que está lista para la configuración utilizando la aplicación "Smart Home Security".
- Abra la aplicación "Smart Home Security". La aplicación buscará la pasarela conectándose al router Wi-Fi y recuperará la ID del dispositivo y la contraseña de la pasarela. Asigne a la pasarela el nombre de sistema deseado. Si no es posible recuperar la ID y la contraseña de la pasarela, compruebe si el adaptador de alimentación está conectado a la pasarela y el cable Ethernet está conectado al router Wi-Fi.

Nota: También puede introducir la ID del dispositivo y la contraseña de la pasarela manualmente.
La contraseña por defecto es "123456".
- Toque la pasarela en la aplicación para iniciar sesión. Ahora puede continuar con la configuración para los accesorios.

Uso de la aplicación
- Toque la pasarela deseada en la aplicación.

Estado
Muestra el estado en tiempo rea del sistema de alarma. Toque "Status" para actualizar la página. Toque el icono de la cámara para ver una imagen en directo. Toque el interruptor de encendido/apagado para encender o apagar el dispositivo. Cuando el contacto de puerta/ventana o el detector de movimiento PIR se activa, el indicador de alerta se muestra al lado del dispositivo en la aplicación. Toque el dispositivo una vez para eliminar el indicador de alerta.

Escenarios
Hay dos tipos de escenarios: escenarios de una pulsación y escenarios de secuencia.
Los escenarios de una pulsación le permiten activar la función de seguridad con una única pulsación. Hay tres escenarios de una pulsación, similares al botón , el botón y el botón del mando a distancia. Puede personalizar los escenarios de una pulsación. Tras configurar los escenarios de una pulsación, el botón del mando a distancia realizará los mismos comandos que los escenarios de una pulsación en la aplicación.
- Toque el icono .
- Toque el escenario de una pulsación deseado: / / .
- En caso necesario, cambie el nombre del escenario de una pulsación.
  Seleccione los elementos que van a incluirse en el escenario de una pulsación.
- Toque "Save" para finalizar la configuración.

Los escenarios de secuencia son para acciones predefinidas del dispositivo después de que el sistema de alarma detecte un evento anormal. Solo el contacto de puerta/ventana, el detector de movimiento PIR y la cámara Wi-Fi pueden iniciar acciones de otros dispositivos.
- Toque el dispositivo deseado en la lista de dispositivos. Toque el icono + para agregar el dispositivo.
- Repita el paso para agregar más dispositivos.
- Toque "Save" para finalizar la configuración.

Alerta por correo electrónico / Notificación Push
Para recibir una alerta por correo electrónico y/o una notificación push cuando el sistema de alarma se ha activado:
1. Toque "Setting".
2. Toque "Notication Setup".
3. Active "Email" e introduzca su información de correo electrónico para recibir alertas por correo electrónico.
4. Active "Notification" para recibir notificaciones push.

Datos técnicos

Pasarela	
Tensión de entrada	CC 12V/1A
Tipo de batería	Batería recargable integrada *)
Tiempo en espera de la batería	máx. 5 horas
Ethernet	10/100 Mbps
Frecuencia	868 MHz
Dimensiones	163 x 130 x 38 mm

*) Tras la primera instalación, la batería tardará 24 horas en estar totalmente cargada.

Seguridad
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpieza y mantenimiento
¡Advertencia!
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Description — Français

1. Passerelle	
2. Indicateur DEL	
3. Entrée CC (12V/1A)	
4. Port Ethernet	

Téléchargement et installation d'app
- Téléchargez et installez l'app "Smart Home Security" sur Apple App Store ou Google Play Store dans votre dispositif mobile.

Connectez la passerelle à Internet
- Connectez la passerelle au routeur Wi-Fi avec le câble Ethernet fourni.
- Connectez l'adaptateur d'alimentation fourni à la passerelle. Le témoin d'alimentation de la passerelle s'allume en rouge. La passerelle émet deux bip pour indiquer qu'elle est prête pour la configuration avec l'app "Smart Home Security".
- Ouvrez l'app "Smart Home Security". L'app recherche la passerelle en se connectant au routeur Wi-Fi et récupère l'ID d'appareil et le mot de passe de la passerelle. Assignez à la passerelle le nom système requis. Si l'ID de l'appareil et le mot de passe de la passerelle ne peuvent pas être récupérés, vérifiez si l'adaptateur d'alimentation est connecté à la passerelle et si le câble Ethernet est connecté au routeur Wi-Fi.

Remarque : Vous pouvez aussi saisir l'ID d'appareil et le mot de passe de la passerelle manuellement.
Le mot de passe par défaut est "123456".
- Touchez la passerelle dans l'app pour vous connecter. Vous pouvez alors poursuivre la configuration pour les accessoires.

Usage de l'app
- Touchez la passerelle requise dans l'app.

État
Affichez le statut en temps réel du système d'alarme. Touchez "Status" pour actualiser la page. Touchez l'icône de caméra pour une vue en directe. Touchez l'interrupteur marche /arrêt pour allumer/éteindre l'appareil. Si le contact porte/fenêtre ou le détecteur de mouvement PIR est déclenché, l'indicateur d'alerte s'affiche à côté de l'appareil dans l'app. Touchez l'appareil une fois pour retirer l'indicateur d'alerte.

Scénarios
Deux types de scénarios sont possibles : scénarios une touche et scénarios de séquence.
Avec les scénarios une touche, vous activez la fonction de sécurité d'une seule touche.. Il y a trois scénarios une touche, similaires au bouton , au bouton et au bouton sur la télécommande. Vous pouvez personnaliser les scénarios une touche. Une fois configurés les scénarios une touche, le bouton de la télécommande effectue les mêmes commandes que le scénario une touche dans l'app.
- Touchez l'icône .
- Touchez le scénario une touche voulu. / / .
- Au besoin, renommez le scénario une touche.
  Sélectionnez les éléments inclus dans le scénario une touche.
- Touchez "Save" pour terminer la configuration.

Les scénarios de séquence sont destinés à des actions d'appareil prédéfinies une fois que le système d'alarme a détecté un événement anormal. Seul un contact porte /fenêtre, le détecteur de mouvement PIR ou la caméra Wi-Fi peut initier des actions d'autres appareils.
- Touchez l'appareil requis dans la liste des appareils. Touchez l'icône + pour ajouter l'appareil.
- Répétez l'étape pour ajouter d'autres appareils.
- Touchez "Save" pour terminer la configuration.

Alerte par e-mail /Notification poussée
Pour recevoir une alerte par e-mail /notification poussée lorsque le système d'alarme s'est déclenché :
1. Touchez "Setting".
2. Touchez "Notication Setup".
3. Activez "Email" et saisissez vos informations d'e-mail pour recevoir des alertes par e-mail.
4. Activez "Notification" pour recevoir des notifications poussées.

Caractéristiques techniques

Passerelle	
Tension d'entrée	CC 12V/1A
Type de pile	Batterie rechargeable intégrée *)
Autonomie de batterie en veille	max. 5 heures
Ethernet	10/100 Mbps
Fréquence	868 MHz
Dimensions	163 x 130 x 38 mm

*) Après la première installation, 24 heures sont nécessaires afin de charger la batterie à fond.

Sécurité
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien
Avertissement !
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione — Italiano

1. Gateway	
2. Indicatore LED	
3. Ingresso CC (12V/1A)	
4. Porta Ethernet	

Scaricamento e installazione dell'app
- Scaricare e installare l'app "Smart Home Security" da Apple App Store o Google Play Store sul dispositivo mobile.

Collegamento del gateway a Internet
- Collegare il gateway a un router Wi-Fi usando il cavo Ethernet in dotazione.
- Collegare l'adattatore di alimentazione fornito al gateway. L'indicatore di alimentazione del gateway si accende in rosso. Il gateway emette due bip per indicare che è pronto per la configurazione tramite l'app "Smart Home Security".
- Aprire l'app "Smart Home Security". L'app cerca il gateway collegato al router Wi-Fi e rileva ID e password del gateway. Assegnare il nome di sistema richiesto al gateway. Se non è possibile leggere l'ID del dispositivo e la password del gateway, verificare se l'adattatore di alimentazione è collegato al gateway e se il cavo Ethernet è connesso al router Wi-Fi.

Nota: È inoltre possibile immettere manualmente l'ID del dispositivo e la password del gateway. La password pre-impostata è "123456".
- Toccare il gateway nell'app per accedere. A questo punto è possibile continuare con la configurazione degli accessori.

Uso dell'app
- Toccare il gateway richiesto nell'app.

Stato
Visualizzare lo stato del sistema di allarme in tempo reale. Toccare "Status" per aggiornare la pagina. Toccare l'icona della videocamera per vedere le immagini dal vivo. Toccare l'interruttore di on/off per accendere o spegnere il dispositivo. Quando il contatto della porta/finestra o il rilevatore di movimento PIR viene attivato, l'indicatore di allarme viene visualizzato accanto al dispositivo nell'app. Toccare il dispositivo una volta per eliminare l'indicatore di allarme.

Scenari
Esistono due tipi di scenari: scenario a singolo tocco e scenario a sequenze.
Gli scenari a singolo tocco consentono di attivare la funzione di sicurezza a singolo tocco. Esistono tre scenari a singolo tocco, simili al pulsante , al pulsante e al pulsante sul telecomando. È possibile personalizzare gli scenari a singolo tocco. Dopo aver configurato gli scenari a singolo tocco, il pulsante del telecomando invierà gli stessi comandi di uno scenario a singolo tocco dell'app.
- Toccare l'icona .
- Toccare lo scenario a singolo tocco richiesto: / / .
- Se necessario, rinominare lo scenario a singolo tocco.
  Selezionare le voci da includere nello scenario a singolo tocco.
- Toccare "Save" per completare la configurazione.

Gli scenari delle sequenze sono dedicati ad azioni preimpostate del dispositivo quando il sistema di allarme ha rilevato un evento anomalo. Solo il contatto finestra/porta, il rilevatore di movimento PIR e la videocamera Wi-Fi possono attivare le azioni degli altri dispositivi.
- Toccare il dispositivo richiesto nell'elenco di dispositivi. Toccare l'icona + per aggiungere il dispositivo.
- Ripetere queste operazioni per aggiungere altri dispositivi.
- Toccare "Save" per completare la configurazione.

Avviso via E-mail / Notifica Push
Per ricevere un avviso via e-mail e/o una notifica push quando il sistema di allarme è stato attivato:
1. Toccare "Setting".
2. Toccare "Notication Setup".
3. Attivare "Email" e immettere le informazioni sulle e-mail per ricevere gli avvisi via e-mail.
4. Attivare "Notification" per ricevere le notifiche push.

Dati tecnici

Gateway	
Tensione di ingresso	CC 12V/1A
Tipo di batteria	Batteria integrata ricaricabile *)
Tempo di standby della batteria	max. 5 ore
Ethernet	10/100 Mbps
Frequenza	868 MHz
Dimensioni	163 x 130 x 38 mm

*) Dopo la prima installazione, la ricarica completa della batteria richiede 24 ore.

Sicurezza
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Pulizia e manutenzione
Attenzione!
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição — Português

1. Gateway	
2. Indicador LED	
3. Entrada CC (12V/1A)	
4. Porta Ethernet	

Transferir e instalar a aplicação
- Descarregue e instale a aplicação "Smart Home Security" da Apple App Store ou da Google Play Store no seu dispositivo móvel.

Ligue o gateway à Internet
- Ligue o gateway ao router Wi-Fi utilizando o cabo Ethernet fornecido.
- Ligue o adaptador de alimentação fornecido ao gateway. O indicador de alimentação no gateway acende-se a vermelho. O gateway emite dois sinais sonoros para indicar que está pronto para ser configurado com a aplicação "Smart Home Security".
- Abra a aplicação "Smart Home Security". A aplicação irá procurar o gateway ligando ao router Wi-Fi e irá recuperar a ID do dispositivo e palavra-passe do gateway. Atribua o nome do sistema pretendido ao gateway. Se não for possível recuperar a ID do dispositivo e a palavra-passe do gateway, verifique se o adaptador de alimentação está ligado ao gateway e o cabo Ethernet está ligado ao router Wi-Fi.

Nota: Pode introduzir manualmente a ID do dispositivo e a palavra-passe do gateway. A palavra-passe predefinida é "123456".
- Toque no gateway na aplicação para iniciar sessão. Pode agora continuar com a configuração dos acessórios.

Utilizar a aplicação
- Toque no gateway pretendido na aplicação.

Estado
Visualize o estado tem tempo real do sistema de alarme. Toque em "Status" para atualizar a página. Toque no ícone da câmara para vista dinâmica. Toque no interruptor ligar/desligar para ligar ou desligar o dispositivo. Quando o contacto da porta/janela ou detetor de movimento PIR é acionado, o indicador de alerta é apresentado adjacente ao dispositivo na aplicação. Toque uma vez no dispositivo remover o indicador de alerta.

Cenários
Existem dois tipos de cenários: cenários de um toque e cenários sequenciais.
Os cenários de um toque permitem-lhe ativar a função de segurança com um toque. Existem três cenários de um toque, idênticos ao botão , ao botão e ao botão no controlo remoto. Pode personalizar os cenários de um toque. Depois de configurar os cenários de um toque, o botão no controlo remoto irá executar os mesmos comandos que os cenários de um toque da aplicação.
- Toque no ícone .
- Toque no cenário de um toque pretendido: / / .
- Se necessário, mude o nome ao cenário de um toque.
  Selecione os itens a incluir no cenário de um toque.
- Toque em "Save" para concluir a configuração.

Os cenários sequenciais destinam-se a ações predefinidas do dispositivo depois de o sistema de alarme detetar um evento anormal. Apenas o contacto da porta/janela, o detetor de movimento PIR e a câmara Wi-Fi podem iniciar ações noutros dispositivos.
- Toque no dispositivo pretendido na lista de dispositivos. Toque no ícone + para adicionar o dispositivo.
- Repita o passo para adicionar mais dispositivos.
- Toque em "Save" para concluir a configuração.

Alerta por e-mail/ notificação Push
Para receber um alerta via e-mail e/ou notificação push quando o sistema de alarme acionar:
1. Toque em "Setting".
2. Toque em "Notication Setup".
3. Ative "Email" e introduza as suas informações de e-mail para receber alertas de e-mail.
4. Ative "Notification" para receber notificações push.

Dados técnicos

Gateway	
Tensão de entrada	CC 12V/1A
Tipo de bateria	Bateria recarregável incluída *)
Duração da bateria em espera	máx. 5 horas
Ethernet	10/100 Mbps
Frequência	868 MHz
Dimensões	163 x 130 x 38 mm

*) Após a primeira instalação, a bateria irá demorar 24 horas para carregar totalmente.

Segurança
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Limpeza e manutenção
Aviso!
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Beskrivelse — Dansk

1. Gateway	
2. LED-indikator	
3. DC-indgang (12V/1A)	
4. Ethernet-port	

Hent og installér app'en
- Hent og installér app'en "Smart Home Security" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhed.

Tilslut gateway'en til lysnettet
- Tilslut gateway'en til WiFi-router med det medfølgende ethernetkabel.
- Tilslut den medfølgende strømadapter til gateway'en. Strømindikatoren på gateway'en lyser rødt. Gateway'en bipper to gange for at angive, at den er klar til opsæning med app'en "Smart Home Security".
- Åbn app'en "Smart Home Security". App'en søger efter gateway'en ved at koble til WiFi-routeren og modtage gateway'ens id og sikkerhedskode. Tildel gateway'en det ønskede systemnavn. Hvis gateway'ens id og sikkerhedskode ikke kan hentes, skal det kontrolleres, om strømadapteren er tilsluttet til gateway'en, og at ethernetkablet er tilsluttet WiFi-routeren.

Bemærk: Du kan også indtaste gateway'ens id og sikkerhedskode manuelt. Standard adgangskode er "123456".
- Tryk på gateway'en i app'en for at logge ind. Herefter er det muligt at fortsætte opsætningen af tilbehøret.

Brug app'en
- Tryk på den ønskede gateway i app'en.

Status
Viser realtidsstatus for alarmsystemet. Tryk på "Status" for at genopfriske siden. Tryk på kameraikonet for at se en livevisning. Tryk på tænd/sluk-kontakten for at tænde og slukke enheden. Når dør/vindueskontakten eller PIR-bevægelsesdetektoren udløses, vises alarmindikatoren i app'en ved side af enheden. Tryk en gang på enheden for at fjerne alarmindikatoren.

Scenarier
Der er to typer scenarier: et tryk og sekvens.
Et tryk-scenarierne giver dig mulighed for at aktivere sikkerhedsfunktionen med et enkelt tryk. Der er tre forskellige et tryk-scenarier, hhv. med knappen , knappen og knappen på fjernbetjeningen. Du kan brugerdefinere et tryk-scenarierne. Når et tryk-scenarierne er indstillet, udfører knappen på fjernbetjeningen de samme kommandoer som et tryk-scenarierne i app'en.
- Tryk på ikonet .
- Tryk på det ønskede et tryk-scenarie: / / .
- Hvis det ønskes, kan et tryk-scenariet omdøbes.
  Vælg de punkter, som skal inkluderes i et tryk-scenariet.
- Tryk på "Save" for at fuldføre opsætningen.

Sekvens-scenarierne bruges til handlinger, som er forindstillede, efter alarmsystemet har registreret en unormal begivenhed. Kun dør/vindueskontakten, PIR-bevægelsesdetektoren og WiFi-kameraet kan starte handlinger i andre enheder.
- Tryk på den ønskede enhed på listen over enheder. Tryk på ikonet + for at tilføje enheden.
- Gentag trinnet for at tilføje flere enheder.
- Tryk på "Save" for at fuldføre opsætningen.

E-mail-meddelelse / Push-meddelelse
Hvis du ønsker at modtage en e-mail-meddelelse og/eller en push-meddelelse, når alarmsystemet er blevet udløst:
1. Tryk på "Setting".
2. Tryk på "Notication Setup".
3. Aktiver "Email", og indtast din e-mailadresse for at modtage meddelelser via e-mail.
4. Aktiver "Notification" for at modtage push-meddelelser.

Tekniske data

Gateway	
Indgangsspænding	DC 12V/1A
Batteritype	Indbygget genopladeligt batteri *)
Standbytid for batteri	maks. 5 timer
Ethernet	10/100 Mbps
Frekvens	868 MHz
Dimensioner	163 x 130 x 38 mm

*) Ved første installation tager det 24 timer, før batteriet er fuldt opladt.

Sikkerhed
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.

- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilsigtede formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgående udskiftes.

Rengøring og vedligeholdelse
Advarsel!
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke apparatet indvendigt.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udskiftes med et nyt.

- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.

Beskrivelse — Norsk

1. Gateway	
2. LED-indikator	
3. DC-inngang (12V/1A)	
4. Ethernet-port	

Laste ned og installere applikasjon
- Last ned og installer applikasjonen "Smart Home Security" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhet.

Koble gatewayen til Internett
- Koble gatewayen til ruteren med den medfølgende nettverkskabelen.
- Koble den medfølgende strømadapteren til gatewayen. Strømindikatoren på gatewayen lyser rødt. Gatewayen piper to ganger for å indikere at den er klar for å settes opp med applikasjonen "Smart Home Security".
- Åpne applikasjonen "Smart Home Security". Applikasjonen vil søke etter gatewayen ved koble seg til Wi-Fi-ruteren og hente enhets-ID og passordet for gatewayen. Angi et systemnavn på gatewayen. Hvis enhets-ID og passordet til gatewayen ikke kan hentes inn, sjekk at strømadapteret er koblet til gatewayen og at nettverkskabelen er koblet til Wi-Fi-ruteren.

Merk: Du kan også legge inn i enhets-ID og passord til gatewayen manuelt. Standardpassordet er "123456".
- Klikk på gatewayen i applikasjonen for å logge inn. Du kan nå fortsette med oppsettet av tilbehøret.

Bruk av applikasjonen
- Trykk på ønsket gateway i applikasjonen.

Status
Viser sanntidsstatus på alarmsystemet. Klikk på "Status" for å oppdatere bildet. Klikk på kameraikonet for å åpne sanntidsvisning. Trykk på av/på-bryteren for å slå enheten på eller av. Når dør-/vinduskontakten eller PIR bevegelsesdetektor utløses, vises alarmindikatoren ved siden av enheten i applikasjonen. Klikk på enheten én gang for å fjerne alarmindikatoren.

Betjening
Det er to typer betjening: Ett-trykks-betjening og sekvensbetjening.
Med ett-trykks-betjening kan du aktivere sikkerhetsfunksjonen med ett enkelt trykk. Det er tre typer ett-trykks-betjening, tilsvarende -knappen, -knappen og -knappen på fjernkontrollen. Du kan egendefinere ett-trykks-betjeningen. Etter å ha satt opp en ett-trykks-betjening, vil knappen på fjernkontrollen gjøre det samme som ett-trykks-betjeningen i applikasjonen.
- Trykk på -ikonet.
- Trykk på ønsket ett-trykks-betjening: / / .
- Du kan etter ønske endre navnet på en ett-trykks-betjening.
  Velg elementene som skal omfattes av ett-trykks-betjeningen.
- Klikk på "Save" for å fullføre oppsettet.

Sekvensbetjening er for forhåndsinnstilte enhetskommandoer når alarmsystemet oppdager en unormal hendelse. Det er bare dør-/vinduskontakten, PIR bevegelsesdetektor og Wi-Fi-kameraet som kan starte kommandoer for andre enheter.
- Klikk på ønsket enhet i enhetslisten. Klikk på +-ikonet for å avslutte oppsettet.
- Gjenta trinnet for å legge til flere enheter.
- Klikk på "Save" for å fullføre oppsettet.

E-postvarsel / push-varsling
Motta varsel på e-post og / eller et push-varsel når alarmsystemet utløses:
1. Klikk på "Setting".
2. Klikk på "Notication Setup".
3. Aktiver "Email" og skriv inn din egen e-postadresse for å motta varsel på e-post.
4. Aktiver "Notification" for å motta push-varsler.

Tekniske data

Gateway	
Inngangsspenning	DC 12V/1A
Batteritype	Innebygget oppladbart batteri *)
Batterilevetid ved standby:	Maks 5 timer
Ethernet	10/100 Mbps
Frekvens	868 MHz
Dimensjoner	163 x 130 x 38 mm

*) Etter første gangs installasjon, vil det ta 24 timer før batteriet er fulladet.

Sikkerhet
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

Rengjøring og vedlikehold
Advarsel!
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Beskrivning — Svenska

1. Gateway	
2. LED-indikator	
3. DC-ingång (12V/1A)	
4. Ethernet-port	

Ladda ner och installera appen
- Ladda ned och installera "Smart Home Security"-appen från Apple App Store eller Google Play Store på din mobila enhet.

Anslut gatewayen till Internet
- Anslut gatewayen till Wi-Fi-router via medföljande Ethernet-kabel.
- Anslut medföljande strömadapter till gatewayen. Gatewayens strömindikator lyser rött. Gatewayen piper två gånger för att ange att gatewayen är redo att ställas in via appen "Smart Home Security".
- Öppna appen "Smart Home Security". Appen kommer att söka efter gatewayen som är ansluten till Wi-Fi-routern och hämta gatewayens enhets-ID och lösenord. Tilldela gatewayen erforderlig systemnamnet. Om gatewayens lösenord och lösenord inte kan hämtas, kontrolla om strömadaptern är ansluten till gatewayen och om Ethernet-kabeln är ansluten till Wi-Fi-routern.

Obs: Du kan också mata in gatewayens enhets-ID och lösenord manuellt. Förinställt lösenord är "123456".
- Tryck på gatewayen i appen för att logga in. Du kan nu fortsätta med installationen av tillbehören.

Använda appen
- Tryck på önskad gateway i appen.

Status
Visa larmets realtidsstatus. Peka på "Status" för att uppdatera sidan. Peka på kameraikonen för att se live-vyn. Peka på på/av-brytaren för att sätta på eller stänga av enheten. När dörr/fönster-kontakten eller PIR-rörelsedetektor löses ut, visas varningsindikatorn bredvid enheten i appen. Peka på enheten en gång för att ta bort varningsindikatorn.

Scenarier
Det finns två olika typer av scenarier: enkelt scenario och sekvens-scenario.
Enkelt scenario låter dig aktivera säkerhetsfunktionen via ett tryck. Det finns tre enkla scenarion, liknande -knappen, -knappen och -knappen på fjärrkontrollen. Du kan skräddarsy de enkla scenariona. Efter att du ställt inte ett enkelt scenario, kommer knappen på fjärrkontrollen att utföra samma kommando som de enkla scenariona i appen.
- Peka på -ikonen.
- Tryck på önskat enkelt scenario: / / .
- Vid behov, byt namn på de enkla scenariona.
  Välj de föremål du vill inkludera i det enkla scenariot.
- Peka på "Save" för att slutföra inställningen.

Sekvens-scenariona är för förinställda enhetshändelser efter att larmsystemet upptäcker en onormal händelse. Endast dörr/fönster-kontakten, PIR-rörelsedetektorn och Wi-Fi-kameran kan starta händelser hos andra enheter.
- Peka på önskad enhet i enhetslistan. Peka på + -ikonen för att lägga till enheten.
- Upprepa steget för att lägga till mer enheter.
- Peka på "Save" för att slutföra inställningen.

E-post-avisering / Push-meddelande
För att ta emot en e-post-avisering och/eller ett push-meddelande när larmsystemet löser ut:
1. Peka på "Setting".
2. Peka på "Notication Setup".
3. Aktivera "Email" och ange din e-postinformation för att ta emot e-post-aviseringar.
4. Aktivera "Notification" för att ta emot push-meddelanden.

Tekniska data

Gateway	
Ingående spänning	DC 12V/1A
Batterityp	Inbyggt uppladdningsbart batteri *)
Batteri standby-tid	max 5 timmar
Ethernet	10/100 Mbps
Frekvens	868 MHz
Mått	163 x 130 x 38 mm

*) Efter första installation tar det 24 timmar innan batteriet är fullt laddat.

Säkerhet
- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

Rengöring och underhåll
Varning!
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Kuvaus — Suomi

1. Yhdyskäytävä	
2. LED-merkkivalo	
3. DC-tulo (12V/1A)	
4. Ethernet-portti	

Sovelluksen lataaminen ja asennus
- Lataa ja asenna "Smart Home Security"-sovellus Apple App Storesta tai Google Play Storesta mobiililaitteeseesi.

Liitä yhdyskäytävä internetiin
- Liitä yhdyskäytävä Wi-Fi-reitittimeen toimitetulla Ethernet-kaapelilla.
- Liitä toimitettu verkkolaite laitteeseen. Yhdyskäytävän virtamerkkivalo palaa punaisena. Yhdyskäytävä piippaa kahdesti osoittaen yhdyskäytävän olevan valmis asennukseen "Smart Home Security" -sovelluksella.
- Avaa "Smart Home Security" -sovellus. Sovellus etsii yhdyskäytävää liitäntään Wi-Fi-reitittimeen ja noutaa laitteen laitetunnuksen ja yhdyskäytävän salasanan. Anna yhdyskäytävälle vaadittu järjestelmän nimi. Jos yhdyskäytävän laitetunnusta ja salasanaa ei voida noutaa, tarkista, että verkkolaite on liitetty yhdyskäytävään ja että Ethernet-kaapeli on liitetty Wi-Fi-reitittimeen.

Huomaa: Voit myös antaa manuaalisesti yhdyskäytävän laitetunnuksen ja salasanan. Oletussalasana on "123456".
- Napauta yhdyskäytävää sovelluksessa sisäänkirjautumista varten. Voit nyt jatkaa tarvikkeiden asennusta.

Sovelluksen käyttö
- Kosketa vaadittua yhdyskäytävää sovelluksessa.

Tila
Näytä hälytysjärjestelmän reaaliaikainen tila. Napauta "Status" sivun päivittämiseksi. Napauta kamerakuvaketta live-näkymän katsomiseksi, Käynnistä ja sammuta laite napauttamalla virtakytkintä. Kun ovi-/ikkunakontakti tai PIR-liikeilmaisin liipaistaan, ohjelmassa näytetään hälytysosoitus laitteen vieressä. Poista hälytysosoitus napauttamalla laitetta kerran.

Skenaariot
Skenaarioita on kahta tyyppiä: yksikosketus-skenaario ja sekvenssiskenaariot.
Yksikosketus-skenaarioissa voit aktivoida turvallisuustoiminnon yhdellä kosketuksella. Yksikosketus-skenaarioita kolme, samanlaisia kuin -painike, -painike ja -painike kauko-ohjaimessa. Voit mukauttaa yksikosketus-skenaariot Yksikosketus-skenaarioiden asennuksen jälkeen kauko-ohjaimen painike suorittaa samat komennot kuin yksikosketus-skenaariot sovelluksessa.
- Napauta -kuvaketta.
- Napauta vaadittua yksikosketus-skenaariota: / / .
- Nimeä tarvittaessa uudelleen yksikosketus-skenaario.
  Valitse yksikosketus-skenaarioon mukaan otettavat nimikkeet.
- Napauta "Save" asennuksen suorittamiseksi loppuun.

Sekvenssiskenaariot ovat esiasetettuja laitetoimintoja varten hälytysjärjestelmän havaitessa epänormaalin tapahtuman. Vain ovi-/ikkunakontakti, PIR-liikeilmaisin ja Wi-Fi-kamera voivat käynnistää muiden laitteiden toimintoja.
- Kosketa vaadittua laitetta laiteluettelossa. Napauta + -kuvaketta ja lisää laite.
- Toista vaihe lisätäksesi lisää laitteita.
- Napauta "Save" asennuksen suorittamiseksi loppuun.

Sähköpostihälytys / pikailmoitus
Tee seuraava saadaksesi sähköpostihälytyksen ja/tai pikailmoituksen, kun hälytysjärjestelmä on liipaistu:
1. Napauta "Setting".
2. Napauta "Notification Setup"
3. Aktivoi "Email" ja anna sähköpostihälytykset vastaanottava sähköpostiosoitteesi.
4. Aktivoi "Notification" saadaksesi pikailmoituksia.

Tekniset tiedot

Yhdyskäytävä	
Tulojännite	DC 12V/1A
Paristotyyppi	Sisäänrakennettu ladattava paristo *)
Toiminta-aika akulla	maks. 5 tuntia
Ethernet	10/100 Mbps
Taajuus	868 MHz
Mitat	163 x 130 x 38 mm

*) Ensiasennuksen jälkeen akun latautuminen täyteen vie 24 tuntia.

Turvallisuus
- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

Puhdistus ja huolto
Varoitus!
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Περιγραφή — Ελληνικά

1. Πύλη	
2. Ένδειξη LED	
3. Είσοδος DC (12V/1A)	
4. Θύρα Ethernet	

Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής
- Κατεβάστε την εφαρμογή "Smart Home Security" από το Apple App Store ή το Google Play Store και εγκαταστήστε την στην κινητή σας συσκευή.

Σύνδεση της πύλης στο διαδίκτυο
- Συνδέστε την πύλη στο ρούτερ Wi-Fi χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο Ethernet.
- Συνδέστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα ισχύος στην πύλη. Η ένδειξη ισχύος στην πύλη ανάβει κόκκινη. Η πύλη ηχεί δύο φορές για να υποδηλώσει ότι είναι έτοιμη για ρύθμιση με τη χρήση της εφαρμογής "Smart Home Security".
- Ανοίξτε την εφαρμογή "Smart Home Security". Η εφαρμογή θα αναζητήσει την πύλη που συνδέεται στο ρούτερ Wi-Fi και θα ανακτήσει το αναγνωριστικό συσκευής και τον κωδικό πρόσβασης της πύλης. Εκχωρήστε στην πύλη το απαιτούμενο όνομα συστήματος. Εάν το αναγνωριστικό συσκευής και ο κωδικός πρόσβασης της πύλης δεν μπορούν να ανακτηθούν, ελέγξτε εάν ο προσαρμογέας ισχύος είναι συνδεδεμένος στην πύλη και το καλώδιο Ethernet είναι συνδεδεμένο στο ρούτερ Wi-Fi.

Σημείωση: Μπορείτε επίσης να καταχωρίσετε το αναγνωριστικό συσκευής και τον κωδικό πρόσβασης της πύλης χειροκίνητα. Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι "123456".
- Χτυπήστε ελαφρά την πύλη στην εφαρμογή για να συνδεθείτε. Τώρα μπορείτε να συνεχίσετε με τη ρύθμιση για τα αξεσουάρ.

Χρήση της εφαρμογής
- Χτυπήστε ελαφρά την απαιτούμενη πύλη στην εφαρμογή.

Κατάσταση
Προβάλλετε την κατάσταση πραγματικού χρόνου στο σύστημα συναγερμού. Πατήστε στο "Status" για ανανέωση της σελίδας. Πατήστε στο εικονίδιο της κάμερας για να δείτε προβολή σε πραγματικό χρόνο. Πατήστε στον διακόπτη on/off για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Όταν η επαφή θύρας/παραθύρου ή ο ανιχνευτής κίνησης PIR είναι ενεργοποιημένος, η ένδειξη συναγερμού προβάλλεται δίπλα στη συσκευή στην εφαρμογή. Πατήστε στη συσκευή μια φορά για να αφαιρέσετε την ένδειξη συναγερμού.

Σενάρια
Υπάρχουν δύο τύποι σεναρίων: σενάρια πίεσης ενός κουμπιού και σενάρια αλληλουχίας.
Τα σενάρια πίεσης ενός κουμπιού σας επιτρέπουν να ενεργοποιείτε τη λειτουργία ασφάλειας με ένα μόνο πάτημα. Υπάρχουν τρία σενάρια πίεσης ενός κουμπιού, παρόμοια με το κουμπί , το κουμπί και το κουμπί στο τηλεχειριστήριο . Μπορείτε να προσαρμόσετε τα σενάρια πίεσης ενός κουμπιού. Αφότου ρυθμίσετε τα σενάρια πίεσης ενός κουμπιού, το κουμπί στο τηλεχειριστήριο θα διεξάγει τις ίδιες εντολές όπως τα σενάρια πίεσης ενός κουμπιού στην εφαρμογή.
- Πατήστε στο εικονίδιο .
- Πατήστε στο απαιτούμενο σενάριο πίεσης ενός κουμπιού: / / .
- Εφόσον απαιτείται, μετονομάστε το σενάριο πίεσης ενός κουμπιού.
  Επιλέξτε τα είδη που θα συμπεριληφθούν στο σενάριο πίεσης ενός κουμπιού.
- Πατήστε στο "Save" για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

Τα σενάρια αλληλουχίας προορίζονται για προρυθμισμένες ενέργειες της συσκευής αφότου το σύστημα συναγερμού ανιχνεύσει ένα μη φυσιολογικό συμβάν. Μόνο η επαφή θύρας/παραθύρου, ο ανιχνευτής κίνησης PIR και η κάμερα Wi-Fi μπορούν να εκκινήσουν ενέργειες άλλων συσκευών.
- Χτυπήστε ελαφρά την απαιτούμενη συσκευή στη λίστα συσκευών. Πατήστε στο εικονίδιο + για να προσθέσετε τη συσκευή.
- Επαναλάβετε το βήμα για να προσθέσετε περισσότερες συσκευές.
- Πατήστε στο "Save" για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

Ειδοποίηση μέσω email/Ειδοποίηση Push
Για να λάβετε μια ειδοποίηση μέσω email και/ή μια ειδοποίηση push όταν έχει ενεργοποιηθεί το σύστημα συναγερμού:
1. Πατήστε στο "Setting".
2. Πατήστε στο "Notication Setup".
3. Ενεργοποιήστε το "Email" και καταχωρίστε τις πληροφορίες email για να λαμβάνετε ειδοποιήσεις μέσω email.
4. Ενεργοποιήστε το "Notification" για να λαμβάνετε ειδοποιήσεις push.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Πύλη	
Τάση εισόδου	DC 12V/1A
Τύπος μπαταρίας	Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία *)
Χρόνος αναμονής μπαταρίας	μέγ. 5 ώρες
Ethernet	10/100 Mbps
Συχνότητα	868 MHz
Διαστάσεις	163 x 130 x 38 mm

*) Μετά την πρώτη εγκατάσταση, η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας θα διαρκέσει 24 ώρες.

Ασφάλεια
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

Καθαρισμός και συντήρηση
Προειδοποίηση!
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

Opis — Polski

1. Brama	
2. Wskaźnik LED	
3. Wejście DC (12V/1A)	
4. Port sieci Ethernet	

Pobieranie i instalowanie aplikacji
- Pobierz z witryny sklepu Apple App Store lub Google Play Store aplikację „Smart Home Security" i zainstaluj ją na urządzeniu przenośnym.

Podłączanie bramy do internetu
- Podłącz bramę do routera Wi-Fi za pomocą dostarczonego kabla Ethernet.
- Podłącz dostarczony zasilacz sieciowy do bramy. Wskaźnik zasilania na bramie świeci się na czerwono. Brama emituje dwa sygnały dźwiękowe, aby poinformować, że jest gotowa do konfiguracji za pomocą aplikacji „Smart Home Security".
- Uruchom aplikację „Smart Home Security". Aplikacja wyszuka bramy łączącej się z ruterem Wi-Fi i pobierze identyfikator urządzenia oraz hasło bramy. Przypisz bramie wymaganą nazwę systemu. Jeśli nie można pobrać identyfikatora urządzenia i hasła bramy, należy sprawdzić, czy zasilacz sieciowy jest podłączony do bramy i czy kabel Ethernet jest podłączony do routera Wi-Fi.

Uwaga: Można również wprowadzić identyfikator urządzenia i hasło bramy ręcznie. Domyślne hasło to „123456".
- Dotknij bramę w aplikacji, aby zalogować się. Możesz teraz przejść do konfiguracji akcesoriów.

Korzystanie z aplikacji
- Dotknij wymaganą bramę w aplikacji.

Stan
Wyświetla stan systemu alarmowego w czasie rzeczywistym. Dotknij opcję „Status", aby odświeżyć stronę. Dotknij ikonę aparatu, aby zobaczyć podgląd na żywo. Dotknij przełącznik wł./wył., aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po wyzwoleniu kontaktronu drzwiowego/okiennego lub czujnika ruchu PIR obok urządzenia w aplikacji zostaje wyświetlony wskaźnik alarmu. Dotknij urządzenie raz, aby usunąć wskaźnik alarmu.

Scenariusze
Dostępne są dwa rodzaje scenariuszy: scenariusze jednoprzyciskowe i scenariusze sekwencyjne.
Scenariusze jednoprzyciskowe pozwalają włączyć funkcję zabezpieczeń jednym przyciśnięciem. Istnieją trzy scenariusze jednoprzyciskowe, przypominające przycisk , przycisk i przycisk na pilocie zdalnego sterowania. Można dostosować scenariusze jednoprzyciskowe do własnych potrzeb. Po skonfigurowaniu scenariuszy jednoprzyciskowych naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania spowoduje wykonanie takich samych poleceń jak w przypadku scenariuszy jednoprzyciskowych w aplikacji.
- Dotknij ikonę .
- Dotknij wymagany scenariusz jednoprzyciskowy: / / .
- W razie potrzeby zmień nazwę scenariusza jednoprzyciskowego.
  Wybierz elementy, które mają być zawarte w scenariuszu jednoprzyciskowym.
- Dotknij opcję „Save", aby zakończyć konfigurację.

Scenariusze sekwencyjne są przeznaczone do zaprogramowanych operacji urządzenia po wykryciu przez system alarmowy nietypowego zdarzenia. Operacje innych urządzeń mogą być inicjowane wyłącznie przez kontaktron drzwiowy/okienny, czujnik ruchu PIR i kamerę Wi-Fi.
- Dotknij wymagane urządzenie na liście urządzeń. Dotknij ikonę +, aby dodać urządzenie.
- Powtórz ten krok, aby dodać więcej urządzeń.
- Dotknij opcję „Save", aby zakończyć konfigurację.

Powiadomienie e-mail / Powiadomienie typu push
Aby otrzymać powiadomienie e-mail i/lub powiadomienie typu push w przypadku wyzwolenia systemu alarmowego:
1. Dotknij opcję „Setting".
2. Dotknij opcję „Notication Setup".
3. Uaktywnij opcję „Email" i wprowadź swój adres e-mail, aby otrzymywać powiadomienia e-mail.
4. Uaktywnij opcję „Notification", aby otrzymywać powiadomienia typu push.

Dane techniczne

Brama	
Napięcie wejściowe	DC 12V/1A
Typ baterii	Wbudowany akumulator *)
Czas działania baterii	maks. 5 godzin
Ethernet	10/100 Mb/s
Częstotliwość	868 MHz
Wymiary	163 x 130 x 38 mm

*) Po pierwszej instalacji pełne naładowanie baterii zajmie 24 godziny.

Bezpieczeństwo
- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja
Ostrzeżenie!
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Popis — Čeština

1. Mezisíťová brána	
2. LED ukazatel	
3. Vstup DC (12V/1A)	
4. Ethernetový port	

Stažení a instalace aplikace
- Stáhněte si a nainstalujte aplikaci „Smart Home Security" z obchodu Apple App Store nebo Google Play Store do svého mobilního zařízení.

Bránu připojte k Internetu
- Připojte bránu k Wi-Fi routeru pomocí dodaného Ethernet kabelu.
- K bráně připojte dodaný napájecí adaptér. Indikátor napájení na bráně se rozsvítí červeně. Brána dvakrát pípne na znamení, že je připravena pro nastavení pomocí aplikace „Smart Home Security".
- Spusťte aplikaci „Smart Home Security". Aplikace začne hledat bránu připojenou k Wi-Fi routeru a načte ID zařízení a heslo brány. Přiřaďte bráně požadované systémové jméno. Pokud ID zařízení a heslo brány nelze načíst, zkontrolujte, zda je k bráně připojen napájecí adaptér a k Wi-Fi routeru připojen ethernetový kabel.

Poznámka: ID zařízení a heslo brány můžete také zadat ručně. Standardní heslo je „123456".
- Chcete-li se přihlásit, v aplikaci poklepejte na bránu. Nyní můžete pokračovat v nastavení pro příslušenství.

Použití aplikace
- V aplikaci poklepejte na požadovanou bránu.

Stav
Zobrazuje stav zabezpečovacího systému v reálném čase. Chcete-li obnovit stránku, poklepejte na „Status". Chcete-li vidět živý obraz, poklepejte na ikonu kamery. Chcete-li zařízení zapnout nebo vypnout, poklepejte na vypínač zapnout/vypnout (on/off). Při aktivaci dveřního/okenního kontaktu nebo spuštění detektoru PIR pohybu se v aplikaci vedle zařízení zobrazí indikátor upozornění. Chcete-li odebrat indikátor upozornění, poklepejte jednou na zařízení.

Scénáře
Existují dva typy scénářů: scénáře na jeden dotyk a sekvenční scénáře.
Scénáře na jeden dotyk vám umožní aktivovat funkci zabezpečení jediným dotykem. K dispozici jsou tři scénáře na jeden dotyk, podobně jako tlačítko , tlačítko a tlačítko na dálkovém ovládání. Scénáře na jeden dotyk můžete upravit. Po nastavení scénářů na jeden dotyk bude tlačítko na dálkovém ovladači provádět stejné příkazy jako scénáře na jeden dotyk v aplikaci.
- Poklepejte na ikonu .
- Poklepejte na požadovaný scénář na jeden dotyk: / / .
- V případě potřeby scénář na jeden dotyk přejmenujte.
  Zvolte položky, které mají být zahrnuty pod scénářem na jeden dotyk.
- K dokončení nastavení poklepejte na „Save".

Sekvenční scénáře jsou určeny pro přednastavené akce zařízení po detekci abnormální události zabezpečovacím systémem. Pouze dveřní/okenní kontakt, detektor PIR pohybu a Wi-Fi kamera mohou spustit činnost jiných zařízení.
- V seznamu zařízení poklepejte na požadované zařízení. Zařízení přidejte poklepáním na ikonu +.
- Chcete-li přidat další zařízení, postup opakujte.
- K dokončení nastavení poklepejte na „Save".

E-mailové upozornění / push notifikace
Chcete-li přijímat e-mailové upozornění a/nebo push notifikace po spuštění zabezpečovacího systému:
1. Poklepejte na „Setting".
2. Poklepejte na „Notication Setup".
3. Aktivujte „E-mail" a pro příjem upozornění e-mailem zadejte své e-mailové údaje.
4. Aktivujte „Notification" pro příjem push notifikací.

Technické údaje

Mezisíťová brána	
Vstupní napětí	DC 12V/1A
Typ baterie	Vestavěná dobíjecí baterie *)
Doba pohotovostního režimu baterie	max. 5 hodin
Ethernet	10/100 Mbps
Frekvence	868 MHz
Rozměry	163 x 130 x 38 mm

*) Po první instalaci se baterie bude nabíjet na plnou kapacitu 24 hodin.

Bezpečnost
- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Čištění a údržba
Upozornění!
- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Leírás — Magyar

1. Átjáró	
2. LED jelző	
3. DC bemenet (12 V/1 A)	
4. Ethernet port	

Az alkalmazás letöltése és telepítése
- Töltse le és telepítse a „Smart Home Security" alkalmazást a mobileszköz Apple App Store vagy Google Play Store áruházából.

Csatlakoztassa az átjárót az Internethez
- Csatlakoztassa az átjárót Wi-Fi útválasztóhoz a mellékelt Ethernet kábellel.
- Csatlakoztassa a mellékelt tápegységet az átjáróhoz. Az átjáró teljesítmény jelzőfénye pirosan világít. Az átjáró kétszer sípol, jelezve, hogy az átjáró készen áll a „Smart Home Security" alkalmazással történő beállításra.
- Nyissa meg a „Smart Home Security" alkalmazást. Az alkalmazás megkeresi a Wi-Fi útválasztóhoz csatlakozó átjárót és lekéri az átjáró eszközazonosítóját és jelszavát. Rendelje hozzá az átjárót a szükséges rendszernévhez. Ha az átjáró eszközazonosítója és jelszava nem kérhető le, akkor ellenőrizze, hogy a tápegység csatlakozik-e az átjáróhoz, illetve, hogy az Ethernet kábel csatlakozik-e a Wi-Fi útválasztóhoz.

Megjegyzés: Az átjáró eszközazonosítóját és jelszavát kézzel is beírhatja. Az alapértelmezett jelszó „123456".
- A bejelentkezéshez érintse meg az átjárót az alkalmazásban. Most már folytathatja a tartozékok beállítását.

Az alkalmazás használata
- Érintse meg a használni kívánt átjárót az alkalmazásban.

Állapot
A riasztórendszer valós idejű állapotát mutatja. Az oldal frissítéséhez érintse meg a „Status" lehetőséget. Élő nézethez érintse meg a kamera ikont. A készülék be- vagy kikapcsolásához érintse meg a be-/kikapcsoló gombot. Ha az ajtó/ablaknyitás érzékelő vagy a PIR mozgásérzékelő aktiválódik, akkor a riasztásjelző közvetlenül a készülék mellett jelenik meg az alkalmazásban. A riasztásjelző kiiktatásához érintse meg egyszer a készüléket.

Forgatókönyvek
Két típusú forgatókönyv áll rendelkezésre: egyérintős és sorozatos.
Az egyérintős forgatókönyvvel mindössze egyetlen érintéssel aktiválhatja a biztonsági funkciót. Három olyan egyérintős forgatókönyv közül választhat, ami hasonló a távirányító , és gombjához. Az egyérintős forgatókönyveket személyre szabhatja. A forgatókönyvek beállítását követően a távirányító gombja ugyanazokat a parancsokat fogja végrehajtani, mint az alkalmazás egyérintős forgatókönyve.
- Érintse meg a(z) ikont.
- Érintse meg a használni kívánt egyérintős forgatókönyvet: / / .
- Szükség esetén nevezze át a forgatókönyvet.
  Válassza ki azokat az elemeket, amiket szeretne hozzáadni az egyérintős forgatókönyvhöz.
- A beállítás befejezéséhez érintse meg a „Save" lehetőséget.

A sorozatos forgatókönyvek előre beállított eszközműveletekhez használhatóak, miután a riasztórendszer szokatlan eseményt jelzett. Csak az ajtó/ablaknyitás érzékelő, a PIR mozgásérzékelő és a Wi-Fi kamera indíthat el műveleteket más készülékeken.
- Érintse meg a használni kívánt készüléket a készüléklistában. A készülék hozzáadásához érintse meg a(z) + ikont.
- Több eszköz hozzáadásához ismételje meg a műveletet.
- A beállítás befejezéséhez érintse meg a „Save" lehetőséget.

E-mailes figyelmeztetés / Leküldéses értesítés
Ha szeretne e-mailes figyelmeztetést és/vagy leküldéses értesítést kapni a riasztórendszer aktiválódásáról, akkor végezze el az alábbi műveleteket:
1. Érintse meg a „Setting" lehetőséget.
2. Érintse meg a „Notification Setup" lehetőséget.
3. E-mailes figyelmeztetéshez aktiválja az „Email" opciót és adja meg e-mail adatait.
4. Leküldéses értesítésekhez aktiválja a „Notification" opciót.

Műszaki adatok

Átjáró	
Bemenő feszültség	DC 12V/1A
Akkumulátor típusa	Beépített újratölthető akkumulátor *)
Akkumulátor készenléti ideje	max. 5 óra
Ethernet	10/100 Mbps
Frekvencia	868 MHz
Méretek	163 x 130 x 38 mm

*) Az első telepítést követően 24 óra kell az akkumulátor teljes feltöltéséhez.

Biztonság
- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Tisztítás és karbantartás
Figyelmeztetés!
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel.

Descrierea — Română

1. Gateway	
2. Indicator LED	
3. Intrare CC (12V/1A)	
4. Port Ethernet	

Descărcarea şi instalarea aplicaţiei
- Descărcaţi şi instalaţi aplicaţia „Smart Home Security" din Apple App Store sau Google Play Store pe dispozitivul dvs. mobil.

Conectaţi gateway-ul la internet
- Conectaţi gateway-ul la routerul Wi-Fi cu ajutorul cablului de reţea furnizat.
- Conectaţi adaptorul de alimentare furnizat la gateway. Indicatorul de alimentare de pe gateway se aprinde în roşu. Gateway-ul emite două semnale sonore pentru a indica faptul că este gata de configurare folosind aplicaţia „Smart Home Security".
- Deschideţi aplicaţia „Smart Home Security". Aplicaţia va căuta gateway-ul care se conectează la routerul Wi-Fi şi va obţine ID-ul dispozitivului şi parola gateway-ul. Alocaţi gateway-ul cu denumirea de sistem necesară. Dacă ID-ul dispozitivului şi parola gateway-ului nu pot fi obţinute, verificaţi dacă adaptorul de alimentare este conectat la gateway şi dacă cablul de Ethernet este conectat la routerul Wi-Fi.

Notă: Puteţi introduce ID-ul dispozitivului şi parola gateway-ului şi manual. Parola implicită este "123456".
- Atingeţi gateway-ul din aplicaţie pentru a vă conecta. Puteţi trece la configurarea accesoriilor.

Utilizarea aplicaţiei
- Atingeţi gateway-ul corespunzător din aplicaţie.

Stare
Afişează în timp real starea sistemului de alarmă. Atingeţi "Status" pentru a reactualiza pagina. Atingeţi pictograma camerei pentru a vedea transmisia în direct. Atingeţi comutatorul de pornire/oprire pentru a porni sau opri dispozitivul. Când contactul de uşă/geam sau detectorul de mişcare PIR sunt declanşate, indicatorul de alertă apare în aplicaţie, lângă dispozitiv. Atingeţi dispozitivul o dată pentru a elimina indicatorul de alertă.

Scenarii
Există două tipuri de scenarii: scenarii cu o singură atingere şi scenarii în secvenţă.
Scenariile cu o singură atingere vă permit să activaţi funcţia de securitate cu o singură atingere. Există trei scenarii cu o singură atingere, similare butonului , butonului şi butonului de pe telecomandă. Puteţi personaliza scenariile cu o singură atingere. După configurarea scenariilor cu o singură atingere, butonul de pe telecomandă va executa aceleaşi comenzi ca scenariile cu o singură atingere din aplicaţie.
- Atingeţi pictograma .
- Atingeţi scenariul cu o singură atingere corespunzător: / / .
- Dacă este cazul, redenumiţi scenariul cu o singură atingere.
  Selectaţi elementele care se vor include în scenariul cu o singură atingere.
- Atingeţi "Save" pentru a finaliza configurarea.

Scenariile în secvenţă sunt destinate acţiunilor presetate cu dispozitivul după ce sistemul de alarmă detectează un eveniment anormal. Numai contactul de uşă/geam, detectorul de mişcare PIR şi camera Wi-Fi pot iniţia acţiuni la alte dispozitive.
- Atingeţi dispozitivul corespunzător din lista de dispozitive. Atingeţi pictograma + pentru a adăuga dispozitivul.
- Repetaţi pasul pentru a adăuga mai multe dispozitive.
- Atingeţi "Save" pentru a finaliza configurarea.

Alertă prin e-mail/notificare tip push
Pentru a primi o alertă prin e-mail/notificare tip push când sistemul de alarmă a fost declanşat:
1. Atingeţi "Setting".
2. Atingeţi "Notication Setup".
3. Activaţi "Email" şi introduceţi-vă e-mailul pentru a primi alerte pe e-mail.
4. Activaţi "Notification" pentru a primi notificări tip push.

Specificaţii tehnice

Gateway	
Tensiune de intrare	CC 12V/1A
Tip baterie	Baterie reîncărcabilă încorporată *)
Timp de aşteptare baterie	max. 5 ore
Ethernet	10/100 Mbps
Frecvenţă	868 MHz
Dimensiuni	163 x 130 x 38 mm

*) După prima instalare, bateria se va încărca complet în 24 de ore.

Siguranţă
- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectaţi produsul de la priza de reţea sau alte echipamente în cazul apariţiei unei probleme.

- Citiţi manualul cu atenţie înainte de utilizare. Păstraţi manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizaţi dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizaţi dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizaţi dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiţi imediat dispozitivul.

Curăţarea şi întreţinerea
Avertisment!
- Nu folosiţi solvenţi sau agenţi de curăţare abrazivi.
- Nu curăţaţi interiorul dispozitivului.
- Nu încercaţi să reparaţi dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcţionează corect, înlocuiţi-l cu unul nou.

- Curăţaţi exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă şi moale.

Описание — Русский

1. Шлюз	
2. Светодиодный индикатор	
3. Вход питания, пост. ток (12В/1А)	
4. Ethernet-порт	

Загрузка и установка приложения
- Скачайте и установите на мобильное устройство приложение "Smart Home Security" из Apple App Store или Google Play Store.

Подключите шлюз к интернету
- Подключите шлюз к Wi-Fi роутеру при помощи поставляемого Ethernet-кабеля.
- Подключите поставляемый адаптер питания к шлюзу. Индикатор мощности на шлюзе загорится красным. Шлюз дважды издаст звуковой сигнал для обозначения его готовности к установке с использованием приложения "Smart Home Security".
- Откройте приложение "Smart Home Security". Приложение выполнит поиск шлюза, подключающегося к Wi-Fi роутеру, и получит идентификационный номер устройства и пароль к шлюзу. Присвойте шлюзу требуемое системное имя. В случае невозможности получения идентификатора устройства проверьте, подключен ли адаптер питания к шлюзу и подключен ли Ethernet-кабель к Wi-Fi роутеру.

Примечание. Идентификатор и пароль шлюза можно ввести вручную. Пароль по умолчанию — "123456".
- Для входа коснитесь шлюза в приложении. Далее можно устанавливать дополнительные устройства.

Использование приложения
- Коснитесь необходимого шлюза в приложении.

Статус
На экране отобразится текущий статус системы сигнализации. Нажмите "Status" для обновления страницы. Коснитесь значка камеры для просмотра изображения с нее. Коснитесь выключателя для включения или выключения устройства. При срабатывании контакта двери/окна или ИК-датчика движения рядом с устройством в приложении отобразится индикатор сигнала тревоги. Коснитесь устройства один раз, чтобы убрать индикатор сигнала тревоги.

Сценарии
Существует два типа сценариев: сценарии одного касания и последовательные сценарии.
С помощью сценариев одного касания можно активировать функцию безопасности одним касанием.
Существует три сценария одного касания, которые соответствуют кнопкам , и на пульте дистанционного управления. Сценарии одного касания можно настраивать самостоятельно. После установки сценария кнопка на пульте дистанционного управления будет выполнять те же функции, что и сценарии одного касания в приложении.
- Коснитесь значка .
- Выберите необходимый сценарий одного касания: , или .
- При необходимости переименуйте выбранный сценарий.
  Выберите элементы, которые будут включены в сценарий.
- Чтобы завершить настройку, выберите "Save".

Последовательные сценарии предназначены для выполнения предустановленных действий после обнаружения системой сигнализации аномальных событий. Другие устройства могут быть запущены только по сигналу от контакта двери/окна, ИК-датчика движения и камеры Wi-Fi.
- Выберите необходимое устройство в списке устройств. Чтобы добавить устройство, коснитесь значка +.
- Повторите действие для добавления других устройств.
- Чтобы завершить настройку, выберите "Save".

Получение сигнала тревоги по электронной почте или посредством push-уведомлений
Для получения сигнала тревоги по электронной почте или посредством push-уведомления при срабатывании системы сигнализации:
1. Нажмите "Setting".
2. Нажмите "Notication Setup".
3. Активируйте "Email" и введите свой адрес электронной почты для получения сигналов тревоги.
4. Активируйте "Notification" для получения push-уведомлений.

Технические данные

Шлюз	
Напряжение на входе	Постоянного тока, 12В/1А
Тип батареи	Встроенный аккумулятор *)
Время работы аккумулятора в режиме ожидания	макс. 5 часов
Ethernet	10/100 Мбит/с
Частота	868 МГц
Габариты	163 x 130 x 38 мм

*) После первой установки время полного заряда батареи составляет 24 часа.

Требования безопасности
- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.

Очистка и обслуживание
Предупреждение!
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Açıklama — Türkçe

1. Geçit	
2. LED göstergesi	
3. DC girişi (12V/1A)	
4. Ethernet yuvası	

Uygulamayı indirme ve yükleme
- Mobil cihazınıza Apple App Store'dan ya da Google Play Store'dan "Smart Home Security" uygulamasını indirin ve kurun.

Geçidi internete bağlayın
- Geçidi verilen Ethernet kablosunu kullanarak Wi-Fi yönlendiricisine bağlayın.
- Verilen güç adaptörünü geçide bağlayın. Geçitteki güç göstergesi kırmızı renkte yanar. Geçit, geçidin "Smart Home Security" uygulamasını kullanarak kurulum için hazır olduğunu belirtmek için iki kez bip sesi verir.
- "Smart Home Security" uygulamasını açın. Uygulama Wi-Fi yönlendiriciye bağlanan geçidi arayacaktır ve cihaz kimliğini ve geçidin şifresini alacaktır. Gerekli sistem adını geçide atayın. Eğer cihaz kimliği ve geçidin şifresi alınamazsa, güç kablosunun geçide bağlı olup olmadığını ve Ethernet kablosunun da Wi-Fi yönlendiriciye bağlı olup olmadığını kontrol edin.

Not: Cihaz kimliğini ve geçit şifresini manuel olarak kendiniz de girebilirsiniz. Varsayılan şifre "123456"'dır.
- Giriş yapmak için uygulamada geçite dokunun. Artık aksesuarların kurulumu ile devam edebilirsiniz.

Uygulamayı kullanma
- Uygulamada gerekli geçide dokunun.

Durum
Alarm sisteminin gerçek zamanlı durumunu gösterir. Sayfayı yenilemek için "Status" öğesine dokunun. Canlı görünümü görmek için kamera simgesine dokunun. Cihazı açmak veya kapatmak için açma/kapatma anahtarına dokunun. Kapı/pencere ucu veya PIR hareket detektörü tetiklendiğinde uyarı göstergesi uygulamada cihazın yanında gösterilir. Uyarı göstergesini kaldırmak için cihaza bir kere dokunun.

Senaryolar
İki senaryo tipi vardır: tek dokunuş senaryoları ve sekans senaryoları.
Tek dokunuş senaryoları tek dokunuşla güvenlik işlevini etkinleştirmenizi sağlarlar. Uzaktan kumandadaki düğmesi, düğmesi ve düğmesine benzer üç tek dokunuş senaryosu vardır. Tek dokunuş senaryolarını özelleştirebilirsiniz. Tek dokunuş senaryolarını kurduktan sonra uzaktan kumandadaki düğme uygulamadaki tek tuş senaryoları ile aynı emirleri yürütecektir.
- simgesine dokunun.
- Gerekli tek dokunuş senaryosuna dokunun: / / .
- Gerekirse tek dokunuş senaryosunu yeniden adlandırın.
  Tek dokunuş senaryosuna dahil edilecek öğeleri seçin.
- Kurulumu tamamlamak için "Save" öğesine dokunun.

Sekans senaryoları alarm sistemi anormal bir olay tespit ettiğinde önceden tanımlanmış cihaz eylemleri içindir. Sadece kapı/pencere usu, PIR hareket detektörü ve Wi-Fi kamera diğer cihazların eylemlerini başlatabilir.
- Cihaz listesinde gerekli cihaza dokunun. Cihazı eklemek için + simgesine dokunun.
- Daha fazla cihaz eklemek için adımı tekrar edin.
- Kurulumu tamamlamak için "Save" öğesine dokunun.

Eposta uyarısı / Anlık bildirim
Alarm sistemi tetiklendiğinde eposta uyarısı ve/veya anlık bildirim almak için:
1. "Setting" öğesine dokunun.
2. "Notication Setup" öğesine dokunun.
3. "Email" öğesini etkinleştirin ve eposta uyarıları almak için eposta bilginizi girin.
4. Anlık bildirimler almak için "Notification" öğesine tıklayın.

Teknik bilgiler

Geçit	
Giriş voltajı	DC 12V/1A
Pil tipi	Entegre şarj edilebilen pil *)
Pil bekleme süresi	maks. 5 saat
Ethernet	10/100 Mbps
Frekans	868 MHz
Boyutlar	163 x 130 x 38 mm

*) İlk kurulumdan sonra pilin tamamen şarj olması 24 saat sürecektir.

Güvenlik
- Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.

Temizlik ve bakım
Uyarı!
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.

- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.